



LA CAJA DE CERILLAS DE PREM Author: Arvind Gupta

Author: Arvind Gupta
Illustrator: Meenal Singh
Translator: Sari Manota

Level 2



Prem estaba en segundo de primaria y asistía a la escuela de su barrio, que se encontraba justo al lado de su casa. En la escuela había una maestra muy ingeniosa que siempre encontraba algo nuevo para hacer.



Un día, la maestra propuso a los niños que llevaran una caja de cerillas vacía. «Esta semana meted en la caja cosas de todo tipo. ¡Quien meta más cosas distintas, recibirá un premio!»

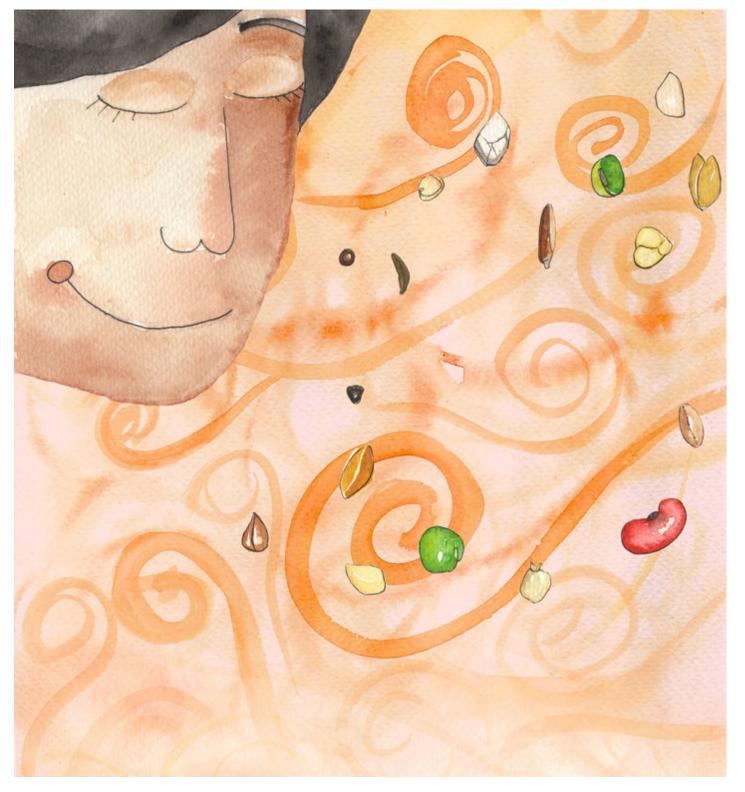


A Prem le gustó mucho la idea. En casa, intentó meter un sacapuntas y una goma dentro de la caja, pero no lo logró. Solo cabía una de las dos, porque eran demasiado grandes. «¿Qué podría caber en esta cajita?»

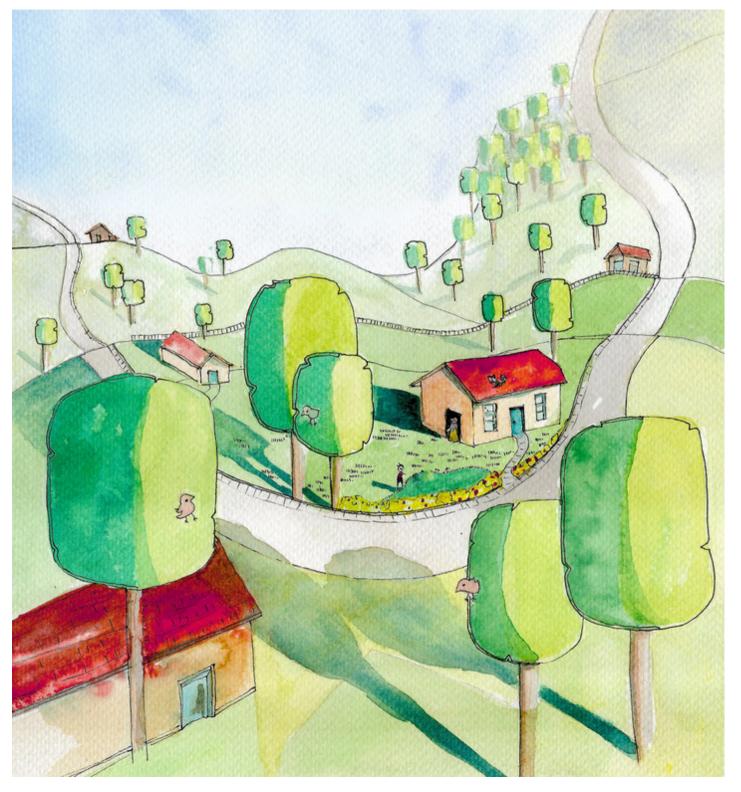
Mientras Prem hacía los deberes, se rompió la punta del lápiz. Prem puso la punta en la caja. Después sacó punta al lápiz y también metió dentro las virutas. Comenzó a pensar en qué otras cosas pequeñas podría colocar dentro.







En la cocina su madre estaba cocinando arroz Pilaf. Prem entró en la cocina y cogió pimienta, comino y clavo. Después cogió un grano de arroz, un grano de trigo y un grano de azúcar. Finalmente añadió maiz, mijo y varios tipos de frijoles.



Al día siguiente metió en la caja un goma elástica, lana, un pelo y una hebra de hilo. Después continuó buscando cosas diminutas. Al día siguiente añadió a su colección una espina de rosa, una semilla, una ramita, una hoja de té y un guijarro.



Aún queda un poco de espacio en la caja. Prem añadió un trocito de papel, una aguja, un alfiler y un botón pequeño. La caja estaba casi llena. El último día Prem metió pepitas de limón, de naranja y de calabaza. Ahora la caja estaba llena.



En la escuela los niños comenzaron a contar sus tesoros. Algunos niños tenían cincuenta cosas distintas. Una niña había recogido cien cosas distintas.



Cuando llegó su turno, Prem agitó su cajita. De la caja no salió ningún ruido. Entonces vació el contenido sobre la mesa. Todos los niños se asombraron de todas las cosas que había.



¡Había conseguido meter más de ciento cincuenta cosas distintas en una pequeña caja de cerillas! Y por ello, Prim ganó una caja nueva de pinturas.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: LA CAJA DE CERILLAS DE PREM is translated by <u>Sari Manota</u>. The © for this translation lies with Sari Manota, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: <u>'La scatola di fiammiferi di Prem'</u>, by <u>Camilla Sartorio</u>. © Camilla Sartorio, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: <u>'The Big, Big Matchbox'</u>, by <u>Arvind Gupta</u>. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Schoolchildren with matchboxes, by Meenal Singh © Meenal Singh, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Woman and children with matchbox, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Woman bends sideways, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Boy sits at table with cat, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Cat and pencil, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy smells food, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Board pin, pair of hands, button, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Red and white matchbox, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Red and white matchbox, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Red and white matchbox, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 10: Open matchbox filled with things, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Boy holds matchbox and pen stand, by Meenal Singh © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

LA CAJA DE CERILLAS DE PREM

(Spanish)

Prem y sus amigos buscan tesoros para poner dentro de una cajita. ¿Quién ganará el premio de la maestra?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!